未幡

PRESENTED BY MIMAN

少女

Shoujo

2

Squared

[しょうじょのじじょう]

SHOUJO NO JIJOU
PRESENTED BY MIMAN

少女²

SHOUJO SQUARED

contents

The Flower Basket ..	005
The Berry Garden...	023
Iphcion...	049
Even...	077
Step In...	103
Shabon...	129
Afterword...	146

UM...
THIS IS FOR YOU, SENPAI!
I love it...
The Flower Basket
GOOD LUCK WITH YOUR RECITAL!
Their adoring eyes.
Their timid but sincere feelings.
AND...
UM... I...
So...
THANK YOU.
DON'T FORGET TO COME SEE ME.
I take those feelings, and hold them in reserve.

KAGA-SENPAI!
We did it! I can't believe it! I was so nervous...!
WE'RE STARTING THE READ-THROUGH.
OH, THANK YOU, YUKIMINE-SAN.
OOH!
YOU... REMEMBERED MY NAME!
OF *COURSE* I REMEMBERED YOUR NAME!

LOVE YOU, SENPAI!
I...
THANK YOU.
BUT COME ON, WE'D BETTER HURRY BACK TO THE CLUB ROOM.
AH...
THAT WAS A CONFESSION.
I KNOW...
YOU'RE ACTUALLY A BEAUTIFUL PERSON, SENPAI!

Oh wretched Ophelia!
There, on the pendant boughs her coronet weeds clambering to hang
There are a lot of girls here who love me,
even if they don't all tell me so.
An envious sliver broke, and she fell into the weeping brook
There, mermaid-like, her clothes bore her up awhile,
as she chanted snatches of old tunes
OKAY, THAT'LL DO FOR NOW.
It's nothing especially amazing.

THANK YOU.
TRY NOT TO SLIP UP LIKE I DID.
YOU'RE USUALLY PERFECT, SENPAI.
THERE'S A RARITY.
That's right.
RIGHT THEN, EVERYBODY, MAKE SURE TO FOCUS IN ON YOUR OWN PARTS.
AND
YOU SLIPPED UP A LITTLE ON PAGE 45, KAGA-SAN.
I'm always beautiful.
What, did she see me saving a cat or something?
A CAT?
That girl was totally rude.

WHY? DID YOU SAVE ONE?
?
NO!
I HATE CATS.
?
FORGET IT. I SHOULD'VE KEPT MY MOUTH SHUT.
HEH HEH.
WHAT?
YOU'RE LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON WHEN YOU'RE READING YOUR LINES, SENPAI.
I'D NEVER SEEN IT BEFORE.
I THINK YOU'RE THE ONLY FRESHMAN WHO WOULD SAY THAT.
EVEN IF YOU WEREN'T IN THE SAME MIDDLE SCHOOL, YOU WOULD'VE HAD PLENTY OF CHANCES TO SEE ME.
OH, REALLY?
YES, REALLY.
I GET IT, ALRIGHT?
I GET IT.
JUST TRY TO STAY AWAY FROM ME FROM NOW ON, WOULD YOU?

I MEANT AFTER THIS!
But you called me, senpai.
CAN I COME SEE YOU, SENPAI?
OH! THEN NEXT TIME YOU DO A READ-THROUGH,
THEN, I'LL ASK YOU AGAIN THEN!
Who does she think she is, telling me she loves me?
This girl is selfish
WHAT? NO.
THAT'S WHAT I JUST SAID. WEREN'T YOU LISTENING?
BUT THE OTHER FRESHMEN CAN?
... I'LL TAKE IT CASE BY CASE.

SENPAI!
KAGA-SENPAI?
Hey, she meant it, right?
Yeah!
And did you see her face? She looked just like she does when she's reading lines!
She really accepted them, right?
OH,
YOU'RE HERE EARLY, YUKIMINE-SAN.
THESE FLOWERS ARE THEIR FEELINGS. I CAN'T JUST REJECT THEM.
YOU'RE QUITE KIND.
.....

WHO WERE THOSE GIRLS JUST NOW?
My worth is measured in the number of flowers I get.
THEY'RE JUST LIKE YOU.
FANS OF MINE.
I don't need to hear it from you.
I'M...
REALLY NOT INTO THAT SORT OF THING.
ARE YOU SUGGESTING I SPREAD MY KINDNESS TOO THIN?
ANYBODY CAN SEE HOW BEAUTIFUL AND KIND YOU ARE.
BUT...
IF I HAVE TO SAY IT BLUNTLY FOR YOU TO GET IT, I WILL.
AND I HATE SELFISH GIRLS COMING OUT INSISTING THEY LOVE ME.
I DON'T THINK ANYTHING OF YOU.

All those selfish, insistent girls...
SHUT
IS EVERYBODY HERE?
Looks like Yukimine-san's skipping out.
OKAY, EVERYONE, NO NEED FOR A COMMOTION.
She's probably cutting since we have outdoor training.
Skipping out? Are you sure?
Well she came to school, didn't she?
They always end up...

You're too fast, Senpai!
OKAY, THAT'S TEN MINUTES.
EVERYBODY CAN WIND IT DOWN AND HEAD BACK TO THE CLASSROOM.
Leaving me behind, just as selfishly.
Hey, isn't that Yukimine-san?
Told you she was here.
See, she's just skipping out on running.
YES, ALL RIGHT, GIRLS. I'LL ASK HER ABOUT IT TOMORROW.

KAGA-SENPAI'S FLOWERS ARE GONE!
THEY WERE TOTALLY JUST HERE!
AHHH!
Somebody must've stolen them!
It had to be Yukimine-san.
This is way too fishy.
What!? Poor Senpai!
LISTEN, EVERYONE.
I'M FINE, SO PLEASE DON'T START THROWING ACCUSATIONS AROUND.
IT ISN'T FAIR TO THE GIRLS WHO GAVE ME THE FLOWERS EITHER.
What a bunch of stupid nonsense.

Her too.
Goodbye!
Everyone's so easy to figure out.
WHAT HAPPENED TO MY FLOWERS?
THEY WERE WITHERED, SO I THREW THEM OUT.
THAT'S FINE. THEY ALL WITHER, AFTER A DAY.
I FEEL RELIEVED, IF ANYTHING.

I NEVER DID ASK.
ABOUT WHAT?
COME ON, LET'S DO A READ-THROUGH.
"I KNOW YOU'RE ACTUALLY BEAUTIFUL."
OH, THAT?
WHAT WAS THE DEAL THERE?
.....
YOU'RE LIKE...
A PEACH BLOSSOM, SENPAI.
PEACH BLOSSOM? WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

I LIKE THEM TOO!
NOT EVERYONE CAN SEE THE BEAUTY IN A PEACH BLOSSOM.
I LIKE THEM.
had that on my mind, so that's what I said to you
I just
Wait, no, not that
SENPAI, JUST NOW...
EVEN I THINK SO.
AND I AM ALWAYS BEAUTIFUL.
I...
TRUST IN MY OWN SENSE OF BEAUTY.

YOU WERE SO CUTE!
If this selfish girl...
YEAH, I GET THAT A LOT.
wants to selfishly stick around me...
I suppose I can keep her around, in lieu of flowers.

少
Shoujo
Squared
女2

少

Shoujo
Squared

女^2

CREDITS:

Raws provided by: jhshrb

Translations by: Gulf Standard

Shoujo Squared

IT'S THAT LAZY-ASS THAT'S SLEEPING ON THE FLOWER POT THERE

Edited by: Popo_D_Bug